

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal **Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle**

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

1. ANSVARSPERSONER OCH SÄKERHETSORGANISATION

Arrangör

Raseborgs stad
Jonas Hägglund, chef för företagstjänster
019 289 2006
jonas.hagglund@raseborg.fi

Marknads- och säkerhetsansvarig – KONTAKTPERSON I FÖRSTA HAND

TomTori / Tom Rönnblad
040 504 8090
info@tomtori.fi

Elansvarig

Raseborgs Energi
Owe Backman
044 764 2512

Växel 019 289 2400
Dejour 044 764 2550

Första hjälpen

Ekenäs-Tenala Röda Kors
Michaela Stolpe
040 516 8506

Nödnummer 112

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5

Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

2. DETALJERAD BESKRIVNING AV SÄKERHETSARRANGEMANGEN

Förstahandssläckning

Alla försäljningsplatser som använder öppen eld eller flytgas ska vara utrustade med tillräcklig förstahandssläckningsutrustning. På varje försäljningsplats där mat tillreds ska det finnas minst en granskad och godkänd handbrandsläckare på 6 kg med effektklass 27A 144BC samt en släckningsfilt på minst 120 × 180 cm. Tivoliområdet ansvarar för egen släckningsutrustning.

Information och kommunikation

All säkerhets-, ordnings- och förstahjälpspersonal använder arrangörens gemensamma radiokanal för intern kommunikation. Vid olycksfall, sjukdomsfall, brand, ordningsstörning, försvunnen person eller annan säkerhetsrelaterad händelse ska information omedelbart förmedlas via radio.

Vid utrymning av marknadsområdet ansvarar arrangörens personal och Sydbevakning Ab:s personal för att informera och vägleda besökare. Vid större olyckor sker information till medierna genom Raseborgs stads kommunikationsfunktion i samråd med myndigheterna.

Flytgas

Flytgas hanteras enligt lagen om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor (390/2005) samt statsrådets förordning om säkerhetskrav för flytgasanläggningar (858/2012).

Vid en försäljningsplats på 4 × 4 meter får högst 25 kg flytgas förvaras och samtliga gasflaskor ska vara anslutna till förbrukningsutrustningen. Reserv- och tomma gasflaskor får inte förvaras på försäljningsplatsen och inte heller i fordon eller släpvagnar på marknadsområdet.

Reserv- och tomma gasflaskor ska förvaras i arrangörens avsedda låsta och ventilerade gasförråd som är utmärkta på räddningskartan. Gasslangens längd får vara högst 1,2 meter. Slangar och kopplingar ska kontrolleras före användning med exempelvis

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

tvållösning eller läckspray. Alla gasapparater ska vara CE-märkta och lämpade för användningsmiljön.

Räddningsverkets verksamhetsförutsättningar

Räddningsverkets enheter från station 80 når området på cirka fem minuter efter larm. Marknadsorganisationen och Sydbevakning Ab ansvarar för att möta och vägleda räddningsenheterna till olycksplatsen. Räddningsvägar och infarter hålls fria under hela evenemanget.

Räddningsvägar

Området är planerat så att utrymning kan ske i flera riktningar. Samtliga infarter till området är avspärrade med betongblock som förhindrar obehörig trafik men möjliggör framkomst för räddningsfordon.

Räddningsfordon anländer i första hand via Flemmingsgatan från Raseborgsvägen. Utfart sker vidare längs Flemmingsgatan mot Ormnässtranden. Huvudlederna på marknadsområdet samt den utmärkta räddningsgatan mellan gång E och F är dimensionerade för räddningsfordon. Räddningsvägarna får inte blockeras. Parkering är endast tillåten på anvisade platser.

El

Raseborgs Energi ansvarar för elnätets uppbyggnad, drift och övervakning under evenemanget. Minst två montörer finns på plats under marknadsdagarna. Elkablar på marken skyddas med kabelskydd eller förläggs på ett säkert sätt för att minska olycksrisken. Endast behörig personal får utföra arbeten på elinstallationerna.

Trafikarrangemang

Trafikplanen har upprättats av Raseborgs stad. Övervakad parkering finns vid Seminarieskolan och Högstadieskolan. På de närliggande gatorna tillåts endast trafik till tomterna. Polismyndigheten övervakar att räddningsvägarnas framkomlighet inte hindras.

Utställarnas fordon kör in från Raseborgsvägen och lämnar området via Flemmingsgatan mot Ormnässtranden. Personal med gula eller orange varselvästar leder trafiken vid marknadens avslutning. Skoltrafiken har informerats om de tillfälliga trafikarrangemangen.

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

Tillfällig inkvartering

Övernattning är endast tillåten på anvisat område vid Hakarinne skola. Avståndet mellan husvagnar och husbilar ska vara minst fyra meter. Om markis eller förtält används ska avståndet mätas från markisen eller förtältet.

Fordon som används för inkvartering ska vara utrustade med fungerande brandvarnare och handbrandsläckare. På övriga delar av marknadsområdet är övernattning förbjuden. Sydbevakning Ab övervakar att bestämmelserna följs.

Livsmedelshantering samt diskutrymme och WC för livsmedelsförsäljare

Varje livsmedelsförsäljare ansvarar själv för att erforderliga tillstånd, anmälningar och registreringar finns samt att gällande livsmedelslagstiftning, myndighetskrav och hygienbestämmelser följs. Försäljaren ansvarar även för att de produkter som säljs är säkra, korrekt märkta och förvaras samt hanteras på ett ändamålsenligt sätt.

Livsmedelsförsäljare som är registrerade utanför Sydspetsens miljöhälsas verksamhetsområde (Hangö, Raseborg och Ingå) ska anmäla sin livsmedelsförsäljning till Sydspetsens miljöhälsa per e-post till halsoinspektor@symi.fi.

Livsmedelsförsäljare bör beakta att marknaden till stor del ordnas på ett grussandunderlag, vilket kan medföra dammbildning. Försäljaren uppmanas skydda livsmedel och arbetsytor mot damm och annan nedsmutsning, exempelvis genom användning av markpresenning eller andra lämpliga skyddsåtgärder.

Vid områdets infopunkt finns ett separat utrymme med WC, handtvätt samt diskbänk och utrustning för rengöring av redskap. Utrymmet är avsett enbart för livsmedelsförsäljare och får inte användas för andra ändamål eller som uppehållsutrymme.

Avfallshantering

Varje försäljare ansvarar för att den egna försäljningsplatsen hålls ren och att avfall hanteras på ett korrekt sätt under hela evenemanget. På området finns utplacerade avfallskärl för vanligt avfall. Vid infopunkten finns dessutom en avfallspress för kartong, som ska användas för kartongförpackningar

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

Övriga säkerhetsarrangemang

Alkoholservering är begränsad till särskilt avgränsade serveringsområden. Respektive serveringsaktör ansvarar för säkerheten, avgränsningen och ordningen inom sitt eget serveringsområde.

Tivoli Sariola ansvarar för sin egen verksamhet, sina säkerhetsarrangemang och sin egen räddningsplan enligt gällande HIKLU-anvisningar.

Varje gång på marknadsområdet är märkt med en cirka en meter hög kon och en cirka 2,5 meter hög gångmarkering med bokstavsbeteckning för att underlätta orientering och vägvisning. Räddningskartan överlämnas till räddningsmyndigheterna.

Marknaden kan begränsas eller avbrytas om väderförhållandena äventyrar säkerheten. Beslut fattas av marknadsansvarig i samråd med arrangören och vid behov räddningsmyndigheten. Särskild uppmärksamhet riktas mot tivoliområdet vid hård vind, åska eller kraftigt regn.

Försäljningstälten ska förankras med jordankare eller vikter som är fästa i samtliga övre hörn. För ett tält med storleken 4 × 8 meter rekommenderas en sammanlagd förankringsvikt på minst 110 kg.

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal **Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle**

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

1. VASTUUHENKILÖT JA TURVALLISUUSORGANISAATIO

Tapahtuman järjestäjä

Raaseporin kaupunki
Jonas Hägglund, yrityspalvelupäällikkö
019 289 2006
jonas.hagglund@raseborg.fi

Markkina- ja turvallisuusvastaava – ENSISIJAINEN YHTEYSHENKILÖ

TomTori / Tom Rönnblad
040 504 8090
info@tomtori.fi

Sähköstä vastaava

Raaseporin Energia
Owe Backman
044 764 2512

Vaihde klo 8.00–14.00: 019 289 2400

Päivystys: 044 764 2550

Ensiapu

Punainen Risti, Tammisaari–Tenhola osasto
Michaela Stolpe
040 516 8506

Hätänumero 112

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

2. TURVALLISUUSJÄRJESTELYJEN YKSITYISKOHTAINEN KUVAUS

Alkusammutuskalusto

Kaikilla myyntipaikoilla, joissa käytetään avotulta tai nestekaasua, tulee olla riittävä alkusammutuskalusto. Jokaisella ruokaa valmistavalla myyntipaikalla tulee olla vähintään yksi tarkastettu ja hyväksytty 6 kg:n käsisammutin, jonka teholuokka on 27A 144BC, sekä vähintään 120 × 180 cm:n sammutuspeite. Tivoli vastaa omasta alkusammutuskalustostaan.

Tiedottaminen ja viestintä

Kaikki turvallisuus-, järjestyksenvalvonta- ja ensiapuhenkilöt käyttävät tapahtuman yhteistä radiokanavaa sisäiseen viestintään. Onnettomuuksista, sairauskohtauksista, tulipaloista, järjestyshäiriöistä, kadonneista henkilöistä tai muista turvallisuuteen liittyvistä tapahtumista ilmoitetaan välittömästi radiolla.

Markkina-alueen mahdollisesta tyhjentämisestä tiedottavat järjestäjän henkilökunta ja Eteläkartio Oy:n henkilöstö. Vakavissa onnettomuustilanteissa tiedottamisesta vastaa Raaseporin kaupungin viestintä yhteistyössä viranomaisten kanssa.

Nestekaasu

Nestekaasua käsitellään vaarallisten kemikaalien ja räjähteiden käsittelyn turvallisuudesta annetun lain (390/2005) sekä valtioneuvoston nestekaasulaitosten turvallisuusvaatimuksia koskevan asetuksen (858/2012) mukaisesti.

Yhdellä 4 × 4 metrin myyntipaikalla saa olla enintään 25 kg nestekaasua, ja kaikkien kaasupullojen tulee olla kytkettyinä käyttölaitteisiin. Vara- ja tyhjiä kaasupulloja ei saa säilyttää myyntipaikalla eikä markkina-alueella olevissa ajoneuvoissa tai perävaunuissa.

Vara- ja tyhjät kaasupullot tulee säilyttää järjestäjän osoittamissa lukituissa ja tuuletetuissa kaasun varastointitiloissa, jotka on merkitty pelastuskarttaan.

Kaasuletkun pituus saa olla enintään 1,2 metriä. Letkut ja liitokset on tarkastettava ennen käyttöönottoa esimerkiksi vuotosuihkeella tai saippualliuoksella. Kaikkien kaasulaitteiden tulee olla CE-merkittyjä ja käyttötarkoitukseen soveltuvia.

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

Pelastuslaitoksen toimintaedellytykset

Pelastuslaitoksen yksiköt paloasemalta 80 saapuvat alueelle noin viidessä minuutissa hälytyksestä. Markkinoiden järjestäjät ja Eteläkartiointi Oy vastaavat pelastusyksiköiden vastaanottamisesta ja opastamisesta tapahtumapaikalle. Pelastustiet ja sisääntuloväylät pidetään esteettöminä koko tapahtuman ajan.

Pelastustiet

Alue on suunniteltu siten, että tyhjentäminen voidaan tarvittaessa toteuttaa useaan eri suuntaan. Kaikki sisääntulot on suljettu betoniporsailloilla, jotka estävät asiattoman ajoneuvoliikenteen mutta mahdollistavat pelastusajoneuvojen pääsyn alueelle.

Pelastusajoneuvot saapuvat ensisijaisesti Raaseporintieltä Fleminginkadun kautta. Poistuminen alueelta tapahtuu edelleen Fleminginkatua pitkin Ormnäsinrannan suuntaan. Markkina-alueen pääkäytävät sekä E- ja F-käytävien väliin merkitty pelastuskäytävä ovat riittävän leveitä pelastusajoneuvoille. Pelastusteitä ei saa tukkia. Pysäköinti on sallittu vain sille osoitetuilla alueilla.

Sähkö

Raaseporin Energia vastaa tapahtuma-alueen sähköverkon rakentamisesta, käytöstä ja valvonnasta. Markkinoiden aikana alueella työskentelee vähintään kaksi sähköasentajaa. Maassa kulkevat kaapelit suojataan kaapelisilloilla tai muulla turvallisella tavalla. Sähkölaitteistoihin liittyviä töitä saavat tehdä ainoastaan siihen valtuutetut henkilöt.

Liikennejärjestelyt

Liikennesuunnitelma on laadittu Raaseporin kaupungin toimesta. Valvottua pysäköintiä on järjestetty Seminarieskolanin ja Högstadieskolanin alueilla. Lähikaduilla sallitaan ainoastaan tonttiliikenne. Poliisi valvoo, että pelastusajoneuvojen kulku ei esty.

Näytteilleasettajien ajoneuvot saapuvat alueelle Raaseporintien kautta ja poistuvat Fleminginkatua pitkin Ormnäsinrannan suuntaan. Keltaisilla tai oransseilla huomioliiveillä varustettu henkilöstö ohjaa liikennettä markkinoiden päättyessä. Koulukuljetukset on informoitu tilapäisistä liikennejärjestelyistä.

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

Tilapäinen majoittuminen

Yöpyminen on sallittu ainoastaan Hakarinteen koulun alueelle osoitetulla majoitusalueella. Asuntovaunujen ja matkailuautojen välisen etäisyyden tulee olla vähintään neljä metriä. Mikäli käytössä on markiisi tai etuteltta, etäisyys mitataan niistä.

Majoitukseen käytettävissä ajoneuvoissa tulee olla toimiva palovaroitin ja käsisammutin. Muilla markkina-alueen osilla yöpyminen on kielletty. Eteläkartiointi Oy valvoo määräysten noudattamista.

Elintarvikkeiden käsittely sekä tiskitila ja WC elintarvikemyyjille

Jokainen elintarvikemyyjä vastaa itse siitä, että tarvittavat luvat, ilmoitukset ja rekisteröinnit ovat kunnossa sekä siitä, että voimassa olevaa elintarvikelainsäädäntöä, viranomaisvaatimuksia ja hygieni määräyksiä noudatetaan. Myyjä vastaa myös siitä, että myytävät tuotteet ovat turvallisia, asianmukaisesti merkittyjä sekä säilytetään ja käsitellään tarkoituksenmukaisella tavalla.

Elintarvikemyyjien, jotka ovat rekisteröityneet Eteläkärjen ympäristöterveyden toimialueen (Hanko, Raasepori ja Inkoo) ulkopuolelle, tulee ilmoittaa elintarvikemyynnistään Eteläkärjen ympäristöterveyteen sähköpostitse osoitteeseen halsoinspektor@symi.fi.

Elintarvikemyyjien tulee huomioida, että markkinat järjestetään suurelta osin sora- ja hiekkapohjaisella alueella, mikä voi aiheuttaa pölyämistä. Myyjä kehoitetaan suojaamaan elintarvikkeet ja työskentelypinnat pölyltä ja muulta likaantumiselta esimerkiksi käyttämällä maapeitettä tai muita tarkoitukseen soveltuvia suojaustoimenpiteitä.

Alueen infopisteessä on erillinen tila, jossa on WC, käsienpesumahdollisuus sekä tiskipöytä ja välineet työvälineiden puhdistamista varten. Tila on tarkoitettu ainoastaan elintarvikemyyjien käyttöön, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin tai oleskelutilana.

Jätehuolto

Jokainen myyjä vastaa oman myyntipaikkansa siisteydestä sekä jätteiden asianmukaisesta käsittelystä koko tapahtuman ajan. Alueelle on sijoitettu jäteastioita sekajätteelle. Infopisteen yhteydessä on lisäksi kartonkipuristin, jota tulee käyttää

Ekenäs höstmarknad 2026

Tammisaaren syysmarkkinat 2026

Säkerhetsinstruktioner för försäljare och personal

Turvallisuusohjeet myyjille ja henkilöstölle

Information på svenska på sidorna 1-5
Suomenkieliset tiedot sivuilta 6–10.

kartonkipakkausten hävittämiseen. Myyjät vastaavat oman jätteensä lajittelusta ja sijoittamisesta niille tarkoitettuihin jäteastioihin.

Muut turvallisuusjärjestelyt

Anniskelu on sallittu vain erikseen rajatuilla anniskelualueilla. Kukin anniskelualueen toimija vastaa oman alueensa järjestyksestä, turvallisuudesta, rajaamisesta ja valvonnasta.

Tivoli Sariola vastaa oman toimintansa turvallisuusjärjestelyistä ja laatii alueelleen erillisen pelastussuunnitelman voimassa olevien HIKLU-ohjeiden mukaisesti.

Jokainen markkina-alueen käytävä on merkitty noin yhden metrin korkuisella kartiolla sekä noin 2,5 metriä korkealla tunnuksella, jossa on käytävän kirjain. Merkinnot helpottavat suunnistamista ja pelastusviranomaisten toimintaa alueella. Pelastuskartta toimitetaan viranomaisille.

Markkinoiden toimintaa voidaan rajoittaa tai keskeyttää, mikäli sääolosuhteet vaarantavat turvallisuuden. Päätöksen tekee markkinavastaava yhdessä turvallisuusvastaavan kanssa ja tarvittaessa yhteistyössä pelastusviranomaisen kanssa. Erityistä huomiota kiinnitetään tivoliaalueen turvallisuuteen kovalla tuulella, ukkosella tai rankkasateella.

Myyntiteltat tulee ankkuroida maahan maakiiloilla tai painoilla, jotka kiinnitetään teltan kaikkiin yläkulmiin. Kooltaan 4 × 8 metrin teltalle suositellaan vähintään 110 kilogramman kokonaispainoa kiinnitystä varten.